

Na temelju članka 52. Statuta Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, a na prijedlog Povjerenstva za akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i priznavanje razdoblja studija (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo) Senat Sveučilišta je na 4. sjednici u akademskoj 2008./2009. godini održanoj 23. veljače 2009. godine pod točkom 6. dnevnog reda donio sljedeći

PRAVILNIK O AKADEMSKOM PRIZNAVANJU INOZEMNIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA I RAZDOBLJA STUDIJA SVEUČILIŠTA JOSIPA JURJA STROSSMAYERA U OSIJEKU

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Pravilnikom o akademskom priznavanju inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku (u daljnjem tekstu: Pravilnik) pobliže se uređuju se pitanja u svezi postupka priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija.

Članak 2.

Akademsko priznavanje podrazumijeva priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije u svrhu nastavka obrazovanja na Sveučilištu Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku.

Priznavanje razdoblja studija podrazumijeva priznavanje razdoblja studija provedenog na inozemnoj visokoškolskoj ustanovi isključivo u svrhu nastavka visokoškolskog obrazovanja Sveučilištu Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku.

II. URED ZA AKADEMSKO PRIZNAVANJE INOZEMNIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA I PRIZNAVANJE RAZDOBLJA STUDIJA

Članak 3.

Ured za akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i priznavanje razdoblja studija (u daljnjem tekstu: Ured) je tijelo za akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i priznavanje razdoblja studija koje obavlja stručne i administrativne poslove u svezi priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku.

Sjedište Ureda je u rektoratu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Trg Sv. Trojstva 3, Osijek.

III. AKADEMSKO PRIZNAVANJE INOZEMNIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA I RAZDOBLJA STUDIJA

Članak 4.

Akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i priznavanje razdoblja studija obavlja visoko učilište u Republici Hrvatskoj na kojem osoba želi nastaviti visokoškolsko obrazovanje

Vrednovanje inozemne visokoškolske kvalifikacije podrazumijeva procjenu razine, odnosno stupnja inozemne visokoškolske kvalifikacije, a na temelju kriterija koje utvrđuje Agencija za znanost i visoko obrazovanje.

U postupku vrednovanja inozemne visokoškolske kvalifikacije uzima se u obzir isključivo stupanj postignutih znanja, vještina i kompetencija koji je stečen kvalifikacijom

IV. POSTUPAK AKADEMSKOG PRIZNAVANJA INOZEMNIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA I PRIZNAVANJA RAZDOBLJA STUDIJA

Članak 4.

Postupak akademskog priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i priznavanja razdoblja studija pokreće se zahtjevom koji stranka podnosi Uredu.

Zahtjev se podnosi na propisanom obrascu koji je sastavni dio ovoga Pravilnika.

Postupak se vodi na temelju isprava, drugih dokaza i podataka o kvalifikaciji čije se priznavanje traži.

Uz zahtjev za akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija (u daljnjem tekstu: Zahtjev) prilažu se isprave propisane člankom 4. stavkom 2. Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija ("Narodne novine" broj 158/03, 198/03, 138/06.)

Zahtjev treba sadržavati sljedeće isprave:

1. isprava kojom se dokazuje inozemna obrazovna kvalifikacija, u izvorniku ili ovjerenoj preslici,
2. ovjereni prijevod isprave kojom se dokazuje inozemna obrazovna kvalifikacija,
3. dodatak diplomi (diploma supplement) u izvorniku ili ovjerenom prijevodu, ukoliko ga izdaje inozemna visokoškolska institucija,
4. prijepis položenih ispita s ocjenama odnosno prijepis ostvarenih ECTS bodova izdan od visokoškolske institucije, u izvorniku, ukoliko institucija ne izdaje dodatak diplomi (diploma supplement),
5. ovjereni prijevod prijepisa položenih ispita s ocjenama odnosno prijepisa ostvarenih ECTS bodova,

6. službeni popis uvjeta za upis na inozemnu visokoškolsku instituciju na kojoj je kandidat završio razdoblje studija, izdan od visokoškolske institucije,
7. službeni plan i program studija, izdan od visokoškolske institucije na izvornom jeziku, u izvorniku ili ovjerenj preslici i prijevodu, koji mora odgovarati planu i programu studija po kojemu je podnositelj zahtjeva studirao. Iz programa mora biti vidljiv kratak sadržaj svakog odslušanog i/ili položenog predmeta. Podnositelj zahtjeva može priložiti plan/program studija objavljen na službenim *web* stranicama institucije, ali samo u slučaju da je istovjetan planu/programu po kojemu je studirao. U tom slučaju prilaže potvrđnicu da je studirao po priloženom planu/programu koji je objavljen na službenim *web* stranicama, izdanu od visokoškolske institucije, u izvorniku i ovjerenom prijevodu,
8. ovjerene preslike prethodno stečenih visokoškolskih kvalifikacija, ukoliko postoje,
9. životopis na obrascu *European Curriculum Vitae*,
10. ispravu o državljanstvu u preslici, osim u slučaju osoba bez državljanstva,
11. rješenje o promjeni imena i/ili prezimena, rodni list ili vjenčani list u izvorniku ili ovjerenj preslici za osobe koje su promijenile ime i/ili prezime,
12. potvrdu o uplati naknade troškova postupka,
13. kandidati koji podnose zahtjev za priznavanje magistarskog ili drugog poslijediplomskog studija trebaju priložiti uvezani primjerak magistarskog rada ili magistarski rad u elektroničkom obliku,
14. jednu neovjerenu presliku izvornika ili ovjerene preslike plana i programa studija te dvije neovjerene preslike svih drugih priloženih isprava i obrasca Zahtjeva.

Zahtjev za priznavanje razdoblja studija provedenog na inozemnoj visokoškolskoj ustanovi u svrhu nastavka visokoškolskog obrazovanja treba sadržavati sljedeće isprave:

1. indeks ili drugu ispravu kojom se dokazuje završeno razdoblje studija, izdanu od visokoškolske institucije, u izvorniku ili ovjerenj preslici,
2. prijepis položenih ispita s ocjenama odnosno prijepis ostvarenih ECTS bodova izdan od visokoškolske institucije, u izvorniku,
3. ovjereni prijevod prijepisa položenih ispita s ocjenama odnosno prijepisa ostvarenih ECTS bodova,
4. službeni popis uvjeta za upis na inozemnu visokoškolsku instituciju na kojoj je kandidat završio razdoblje studija, izdan od visokoškolske institucije,
5. službeni plan i program studija, izdan od visokoškolske institucije na izvornom jeziku, u izvorniku ili ovjerenj preslici i prijevodu, koji mora odgovarati planu i programu studija po kojemu je podnositelj zahtjeva studirao. Iz programa mora biti vidljiv kratak sadržaj svakog odslušanog i/ili položenog predmeta. Podnositelj zahtjeva može priložiti plan/program studija objavljen na službenim *web* stranicama institucije, ali samo u slučaju da je istovjetan planu/programu po kojemu je studirao. U tom slučaju prilaže potvrđnicu da je studirao po priloženom planu/programu koji je objavljen na službenim *web* stranicama, izdanu od visokoškolske institucije, u izvorniku i ovjerenom prijevodu,
6. ovjerene preslike prethodno stečenih visokoškolskih kvalifikacija, ukoliko postoje,
7. životopis na obrascu *European Curriculum Vitae*,
8. ispravu o državljanstvu u preslici, osim u slučaju osoba bez državljanstva,
9. rješenje o promjeni imena i/ili prezimena, rodni list ili vjenčani list u izvorniku ili ovjerenj preslici za osobe koje su promijenile ime i/ili prezime,
10. potvrdu o uplati naknade troškova postupka,

11. jednu neovjerenu presliku izvornika ili ovjerene preslike plana i programa studija te dvije neovjerene preslike svih drugih priloženih isprava i obrasca Zahtjeva.

Članak 5.

Ured po primitku nepotpunog ili nejasnog zahtjeva poziva stranku da u roku od 15 dana dopuni zahtjev.

Ako stranka u utvrđenom roku ne otkloni nedostatke zahtjeva, zahtjev se odbija zaključkom.

Članak 6.

Pravovremeni i potpuni zahtjev za akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija odnosno priznavanje razdoblja studija Ured u roku od 15 dana od dana primitka upućuje Povjerenstvu za akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i priznavanje razdoblja studija (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo) na mišljenje.

Povjerenstvo u roku od 60 dana od dana primitka zahtjeva od Ureda daje mišljenje. Ured donosi rješenje o priznavanju inozemne visokoškolske kvalifikacije i priznavanju razdoblja studija u roku od osam dana od dana primitka mišljenja Povjerenstva koje dostavlja stranci.

Obrazloženje rješenja kojim se odbija zahtjev mora sadržavati razloge odbijanja priznavanja te, kada to okolnosti slučaja dopuštaju uputu o mjerama koje podnositelj zahtjeva može poduzeti radi uklanjanja postojećih zapreka za priznavanje.

Protiv rješenja Ureda o priznavanju stranka ima pravo žalbe.

Žalba se podnosi putem Ureda Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa u roku od 15 dana računajući od dana primitka rješenja Ureda.

Kada Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa rješava o žalbi može rješenje Ureda o priznavanju izmijeniti i samo riješiti stvar isključivo ukoliko je rješenjem Ureda odbijen zahtjev za priznavanjem.

Protiv rješenja Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa žalba nije dopuštena, ali stranka u roku od 30 dana od dana primitka rješenja pred Upravnim sudom Republike Hrvatske može pokrenuti upravni spor.

Članak 7.

Ured je obvezan dostaviti Nacionalnom ENIC/NARIC uredu izvornik i kopiju rješenja o priznavanju inozemne visokoškolske kvalifikacije odnosno razdoblja studija s preslikom dokumentacije o provedenom postupku najkasnije u roku od mjesec dana od dana donošenja rješenja.

V. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 9.

Ured je obvezan voditi evidenciju i čuvati dokumentaciju o provedenim postupcima. Sadržaj i način vođenja evidencije i čuvanja dokumentacije propisuje Ministar znanosti, obrazovanja i športa.

Članak 10.

Visina naknade za troškove postupka priznavanja, načina raspodjele naknade, oslobođenja od plaćanja naknade te druga pitanja troškova postupka propisuje Ministar znanosti, obrazovanja i športa.

Članak 11.

Ovaj Pravilnik na prijedlog Povjerenstva za akademsko priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i priznavanje razdoblja studija donosi Senat Sveučilišta. Izmjene i dopune ovoga Pravilnika donose se na istovjetan način na koji je Pravilnik donesen.

Članak 12.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave na oglasnoj ploči Sveučilišta.

REKTORICA

Prof. dr. sc.dr.h.c. Gordana Kralik

Pravilnik o akademskom priznavanju inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku objavljen je na oglasnoj ploči Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku 25. veljače 2009. godine te je stupio na snagu 5. ožujka 2009. godine.

GLAVNA TAJNICA

Zdenka Barišić, dipl. iur.

Klasa: 003-05/09-01/04

Ur. broj: 2158-60-01-09-01

